

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Identificator de produs

**Ulei pentru transmisie**  
**Nr. articol: 39070, 39071, 109672, 194480**

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

#### 1.2.1 Utilizări relevante

Ulei de transmisie

#### 1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

**Firmă** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Departamentul Informații

**Informații tehnice** [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

**Fișă tehnică de securitate** [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Organism consultativ** Institutul National De Sanatate Publica: 021.318.36.06 (Apelabil între orele 8:00 – 15:00)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

fără clasificare.

### 2.2 Elemente de etichetare

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

**Pictograme de pericol** fără

**Cuvântul de avertizare** fără

**Fraze de pericol** fără

**Fraze de precauție** fără

**Codificare specială** EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Conține: 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat. EUH208 Poate provoca o reacție alergică.

### 2.3 Alte pericole

#### Pericole pentru sănătate

La înghitire sau vomă există pericolul pătrunderii în plămâni.  
Contactul des și îndelungat cu pielea poate provoca iritații.

Această substanță/amestec nu conține componente care prezintă proprietăți de perturbare a sistemului endocrin în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% sau mai mult.

#### Pericole la adresa mediului înconjurător

Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

Această substanță/amestec nu conține componente care prezintă proprietăți de perturbare a sistemului endocrin în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% sau mai mult.

#### Alte pericole

Nu se cunosc alte pericole în stadiul actual al științei.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanțe

nu este aplicabil



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 2 / 14

3.2 Amestecuri

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

| Conținutul [%] | Component                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 - < 50      | Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)]<br>CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304 |
| 20 - < 50      | Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate<br>CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                                                   |
| 1 - < 5        | Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine<br>CAS: -, EINECS/ELINCS: 701-204-9, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX<br>GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319                                                |
| 0,1 - < 0,25   | 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat<br>CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50-XXXX<br>GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411                                  |

Comentariu privind componentele

Conținutul exact al frazelor H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.  
Conține <3% în greutate extract de DMSO (Numai pentru uleiuri minerale)

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

|                          |                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicații generale       | Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.                                                                                                                                                  |
| După inhalare            | Asigurați aer curat.<br>În caz de complicații necesită tratament medical.                                                                                                                                                       |
| După contactul cu pielea | În cazul contactului cu pielea: spălați cu multă apă și săpun.<br>În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.                                                                                                       |
| După contactul cu ochii  | Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.<br>Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. |
| După înghițire           | Consultați imediat medicul.<br>Nu cauzăți vărsături.                                                                                                                                                                            |

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Efecte iritante

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.  
Inhalarea poate provoca vătămarea căilor respiratorii sau a plămânilor.  
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

|                                                |                                                                          |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Extinctorul potrivit                           | Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon. |
| Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor | Jet continuu de apă.                                                     |

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Pericol de formare a produselor de piroliză.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.  
Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.  
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

## SECȚIUNEA 6: Măsurî împotriva pierderilor accidentale

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs.  
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).  
Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. liant de ulei).  
Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

## SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Evitați formarea de aerosoli.  
Se va folosi numai în zone bine aerisite.  
Produsul e inflamabil.  
A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.  
Curățați pielea cu atenție după lucru și înainte de pauze.  
Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.  
Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.  
Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.  
Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de re folosire.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.  
Împiedicați pătrunderea în sol.  
Nu depozitați împreună cu alimente și furaje.  
Recipientul se va păstra la un loc bine aerisit.  
Recipientul se ține ermetic închis.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

#### Valori limită la locul de muncă (RO)

| Component                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)] |
| CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX        |
| capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m <sup>3</sup> , Uleiuri minerale                          |
| Termen scurt (cincisprezece minute): 10 mg/m <sup>3</sup>                                                |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate                                                   |
| CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX        |
| capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m <sup>3</sup> , Uleiuri minerale                          |
| Termen scurt (cincisprezece minute): 10 mg/m <sup>3</sup>                                                |

#### Valori limită la locul de muncă EU (2004/37/EG)

nu este relevant

#### DNEL

| Component                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2.73 mg/m <sup>3</sup>                                             |
| Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5.58 mg/m <sup>3</sup>                                              |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 970 µg/kg bw/day                                                     |
| consumator privat, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 1.19 mg/m <sup>3</sup>                                       |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 740 µg/kg bw/day                                                |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2,73 mg/m <sup>3</sup>                                             |
| Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5,58 mg/m <sup>3</sup>                                              |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,97 mg/kg bw/day                                                    |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,74 mg/kg bw/day                                               |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                                                          |
| Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 3.526 mg/m <sup>3</sup> (AF= 75)                                   |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)                                               |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0.5mg/kg bw/day                                                 |
| Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine, CAS: -                                               |
| Comerciale, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 11.75 mg/m <sup>3</sup>                                            |
| Comerciale, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 3.33 mg/kg bw/day                                                    |
| consumator privat, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2.9 mg/m <sup>3</sup>                                       |
| consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 1.67 mg/kg bw/day                                             |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 1.67 mg/kg bw/day                                               |

#### PNEC

| Component                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg                                                                                 |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg food                                                                            |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                                                          |
| Apa proaspata, 0.009 mg/L (AF= 1000)                                                                                      |
| Apa marina, 0.001 mg/L (AF= 10 000)                                                                                       |
| Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 100 mg/L (AF= 10)                                                    |
| Sedimente (Apa proaspata), 542 229.75 mg/kg dw                                                                            |
| Sedimente (Apa marina), 54 222.98 mg/kg dw                                                                                |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 5 / 14

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| sol, 259 870.48 mg/kg dw                                                    |
| Ingestie (produse alimentare), 20 mg/kg food (AF=300)                       |
| Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine, CAS: - |
| Apa proaspata, 460 µg/L                                                     |
| Apa marina, 46 µg/L                                                         |
| Sedimente (Apa proaspata), 38100 mg/kg sediment dw                          |
| Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 1 g/l                  |
| Sedimente (Apa marina), 3810 mg/kg sediment dw                              |
| sol, 10 mg/kg soil dw                                                       |
| Ingestie (produse alimentare), 33.3 mg/kg food                              |

**8.2 Controale ale expunerii**

**Indicații suplimentare privind  
instalațiile tehnice**

Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă.  
Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei.  
Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurărilor la locul de muncă trebuie să  
îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu  
menționate în lista substanțelor periculoase IFA.

**Protecția ochilor**

Ochelari de protecție. (EN 166:2001)

**Protecția mâinilor**

Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații  
suplimentare.  
> 0,4mm: cauciuc nitrilic, >120 min (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4mm: cauciuc butilic, > 120 min (EN 374)

**Ocrotirea corpului**

Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.

**Alte măsuri de protecție**

Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de  
substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele  
chimicale trebuie lămurită cu furnizorii.  
Nu inhalați gaze/aburi/aerosoli.  
Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.

**Mască de protecție**

Purtați mijloace de protecție respiratorie în cazul formării de aerosoli sau de ceață.  
Folosiți pentru o scurtă durată aparatul de filtrare, filtrul de combinare A-P2. (DIN EN 14387)

**Pericole termice**

Nu există informații disponibile.

**Asigurarea și limitarea expunerea de  
mediul înconjurător**

Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează  
descărcarea în aer, apă și sol.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

|                                                                                    |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Starea fizică                                                                      | lichid                                 |
| Formă                                                                              | lichid                                 |
| Culoare                                                                            | galben deschis                         |
| Miros                                                                              | caracteristic                          |
| Pragul de acceptare a mirosului                                                    | Nu există informații disponibile.      |
| Valoare pH                                                                         | nu este aplicabil                      |
| Valoare pH [1%]                                                                    | nu este aplicabil                      |
| Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere [°C] | Nu există informații disponibile.      |
| Punct de inflamare [°C]                                                            | 215 °C / 419 °F                        |
| Inflamabilitate                                                                    | Nu prezintă pericol de explozie.       |
| Limita de explozie inferioară                                                      | Nu există informații disponibile.      |
| Limita de explozie superioară                                                      | Nu există informații disponibile.      |
| Proprietăți oxidante                                                               | nu                                     |
| Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]                                        | Nu există informații disponibile.      |
| Densitate [g/cm³]                                                                  | 0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)     |
| Densitatea relativă                                                                | Nu există informații disponibile.      |
| Densitatea pulberii [kg/m³]                                                        | nu este aplicabil                      |
| Grad de solubilitate în apă                                                        | practic insolubil                      |
| Grad de solubilitate alți solvenți                                                 | Nu există informații disponibile.      |
| Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)                              | nu este aplicabil                      |
| Viscozitatea cinematică                                                            | 33,2 mm²/s, 40 °C / 104 °F (DIN 51562) |
| Densitatea relativă a vaporilor                                                    | Nu există informații disponibile.      |
| Punctul de topire [°C]                                                             | Nu există informații disponibile.      |
| Temperatura de autoaprindere [°C]                                                  | nu este aplicabil                      |
| Punctul de descompunere [°C]                                                       | Nu există informații disponibile.      |
| Caracteristicile particulei                                                        | nu este aplicabil                      |

### 9.2 Alte informații

fără

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

### 10.2 Stabilitate chimică

În condiții normale produsul este stabil.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Nu sunt necesare măsuri speciale.

### 10.5 Materiale incompatibile

oxidant  
compuși bazici puternici  
acizi tari

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 7 / 14

**10.6 Produși de descompunere periculoși**

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

#### Toxicitate acută orală

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul                                                                                                                  |
| ATE-mix, oral, > 5000 mg/kg bw                                                                                            |
| Component                                                                                                                 |
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw                                                                                      |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| LD50, oral, Șobolan, 5000 mg/kg bw                                                                                        |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                                                          |
| LD50, oral, Șobolan, > 10 000 mg/kg bw                                                                                    |
| Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine, CAS: -                                               |
| LD50, oral, Șobolan, 5000 mg/kg bw                                                                                        |

#### Toxicitate acută dermală

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul                                                                                                                  |
| dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite                                  |
| Component                                                                                                                 |
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| LD50, dermic, iepure de casă, > 5000 mg/kg bw                                                                             |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| LD50, dermic, iepure de casă, > 2000 - 5000 mg/kg bw                                                                      |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                                                          |
| LD50, dermic, Șobolan, > 3160 mg/kg                                                                                       |
| Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine, CAS: -                                               |
| LD50, dermic, iepure de casă, 2000 mg/kg bw                                                                               |

#### Toxicitate acută inhalativă

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul                                                                                                                  |
| de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite                             |
| Component                                                                                                                 |
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| LC50, de conținut, Șobolan, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h                                                                      |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| LC50, de conținut, Șobolan, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h                                                                   |

#### Lezarea gravă/iritarea ochilor

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                               |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8 |
| Ochi, nu provoacă iritații                                              |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7        |
| Ochi, iritant                                                           |

#### Corodarea/iritarea pielii

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                               |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8 |
| dermic, nu provoacă iritații                                            |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 9 / 14

**Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite  
EUH208: Poate provoca o reacție alergică.  
Metoda de calcul

| Component                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8 |
| dermic, fără efect de sensibilizare                                     |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7        |
| dermic, cu efect de sensibilizare                                       |

**Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

| Component                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8 |
| de conținut, nu s-au observat efecte dăunătoare                         |

**Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

| Component                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, dermic, Șobolan, 30 - 2000 mg/kg bw/day                                                                            |
| NOAEL, dermic, iepure de casă, 1000 mg/kg bw/day                                                                          |
| NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m <sup>3</sup> air                                                                    |
| LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day                                                                                    |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m <sup>3</sup> (subacute), nu s-au observat efecte dăunătoare                         |
| LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day, Efectele observate nu sunt suficiente pentru o clasificare.                       |
| LOAEL, dermic, Șoarece, 100 mg/kg bw/day (chronic), Efectele observate nu sunt suficiente pentru o clasificare.           |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                                                          |
| NOAEL, oral, Șobolan, 300 mg/kg bw/day                                                                                    |
| Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine, CAS: -                                               |
| NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/day                                                                                   |

**Mutagenitate**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

| Component                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8 |
| in vitro, negativ                                                       |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7        |
| in vitro, negativ                                                       |

**Toxicitate la reproducere**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**- Fertilitate**

| Component                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nu s-au observat efecte dăunătoare                           |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/d, nu s-au observat efecte dăunătoare                                                 |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                                                          |
| NOAEL, oral, Șobolan, 450 mg/kg bw/day                                                                                    |

**- Dezvoltare**

| Component                                                        |
|------------------------------------------------------------------|
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7 |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 10 / 14

NOAEL, oral, Șobolan, 450 mg/kg bw/day

**Cancerogenitate**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Pericolul prin aspirare**

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite  
Pe baza datelor colectate în timpul testului

**Observații generale**

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.  
Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor. Datele privind toxicitatea substanțelor au fost furnizate de către producătorii de materii prime.

**11.2 Informații privind alte pericole**

**11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin**

Această substanță/amestec nu conține componente care prezintă proprietăți de perturbare a sistemului endocrin în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% sau mai mult.

**11.2.2 Alte informații**

fără

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

**12.1 Toxicitate**

Produsul

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7

EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202

EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l

NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201

NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211

LL50, (96h), pește, > 100 mg/l, OECD 203

Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8

NOELR, (14d), pește, 1 g/L

LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L

LL50, (96h), pește, 100 mg/L

4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7

LC50, (96h), pește, > 100 mg/l (OECD 203)

EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)

NOEC, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)

Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine, CAS: -

LC50, (96h), pește, 1 g/L

EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L

EC50, (96h), Algae, 44 - 94 mg/L

NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 11 / 14

## 12.2 Persistență și degradabilitate

**Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu înconjurător** Nu există informații disponibile.

**Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare** Nu există informații disponibile.

### Descompunerea biologică

| Component                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7 |
| (28d), 31 %, OECD 301 F, Produsul nu este ușor biodegradabil.                                                             |
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8                                                   |
| (28d), 31 %, OECD 301 F, Produsul nu este ușor biodegradabil.                                                             |

## 12.3 Potențial de bioacumulare

| Component                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8 |
| log Pow, > 3,5                                                          |

## 12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

## 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

## 12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Această substanță/amestec nu conține componente care prezintă proprietăți de perturbare a sistemului endocrin în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% sau mai mult.

## 12.7 Alte efecte adverse

Datele ecologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător și în sistemul de canalizare.

Datele privind toxicitatea substanțelor au fost furnizate de către producătorii de materii prime.

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

#### Produsul

Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare. Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.

#### Nr. AVV (recomandat)

130205\*

#### Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.  
Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

#### Nr. AVV (recomandat)

150110\* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase  
150102  
150104

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 13 / 14

**14.4 Grupul de ambalare**

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

**14.5 Pericole pentru mediul înconjurător**

transport rutier conform ADR/RID nu

navigație internă (ADN) nu

Transport maritim conform IMDG nu

Transport aerian conform IATA nu

**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

**14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

nu este aplicabil

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

**15.1 Regulamentele/legislația din domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CEE-PRESCRIPTII</b>            | 2008/98/CE (2000/532/CE ); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707                                                         |
| - Comentariu privind componentele | Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.                                                                                                                                      |
| - Anexa XIV (REACH)               | Produsul nu conține substanțe supuse autorizării în conformitate cu Anexa XIV a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), în proporție de $\geq 0,1\%$                                                                                                                                       |
| - Anexa XVII (REACH)              | Conform Anexei XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), produsul conține în proporție de $\geq 0,1\%$ substanțe care fac obiectul următoarelor restricții 75<br>Produsul nu face obiectul niciunei restricții în conformitate cu Anexa XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH). |
| <b>NORME DE TRANSPORT</b>         | ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>NORME NAȚIONALE (RO):</b>      | Neprecizat.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| - Limite de utilizare             | nu                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| - VOC (2010/75/CE)                | 0 %                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**15.2 Evaluarea securității chimice**

nu este aplicabil

**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

**16.1 Frazе de pericol (SECȚIUNEA 3)**

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
H315 Provoacă iritarea pielii.  
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 05.02.2025, Data de actualizare 05.02.2025

Versiunea 13.0. Înlocuiește versiunea: 12.0

Pagina 14 / 14

**16.2 abrevieri și acronime:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Alte informații**

metode de clasificare

Poziții schimbate

2.3, 3.2